



## **SXS** REFRIGERATOR

### User's Guide

Please read this guide thoroughly before operating and keep it handy for reference at all times.

## **SXS** KJØLESKAP

### Bruksanvisning

Vennligst les denne bruksanvisningen nøye og sørg for den bestandig er tilgjengelig som referanse.

## **SXS** KOMBISKAB

### Brugervejledning

Læs venligst vejledningen grundigt, inden kombiskabet tages i brug, og gem den til fremtidig reference.

## **SXS** KYLSKÅP

### Användarhandbok

Läs igenom denna användarhandbok innan du använder kylskåpet och spara den sedan för att kunna ta fram den vid behov.

## **SXS** JÄÄKKÄAPPI

### Käyttöopas

Lue tämä opas käyttöön ennen käyttöä ja säilytä se aina käynnissä, että saat sen helposti esille tarvittaessa ohjeita.

## Innholdsfortegnelse

<b>Innledning</b>	Skriv opp for sikkerhets skyld _____	29
	Viktige opplysninger når det gjelder sikkerhet: _____	29
	Identifikasjon av deler _____	30
<b>Installasjon</b>	Plassering av kjøleskapet _____	31
	Demontering av dør _____	32
	Montering av dør _____	33
	Tilkobling av vann _____	33
	Justering av høyde _____	34
<b>Drift</b>	Oppstart _____	35
	Justering av temperatur og funksjoner – (Dispenser / Automatisk ismaskin) _____	35
	Forfriskingssenter (Gjelder bare noen modeller) _____	40
	Hyller _____	41
	Vinholder (Gjelder bare noen modeller) _____	41
	Eggbeholder _____	42
	Styring av luftfuktighet i grønnsakskuffen _____	42
	Omstilling mellom grønnsak- eller kjøttskuff _____	42
	Luktfjerningssystem (Gjelder bare noen modeller) _____	43
<b>Plassering av matvarer</b>	Plassering av matvarer _____	44
	Lagring av matvarer _____	45
<b>Stell og vedlikehold</b>	Hvordan demontere deler _____	46
	Alminnelige opplysninger _____	48
	Rengjøring _____	48
	Feilretting _____	49

## Skriv opp for sikkerhets skyld

Modell- og serienummer står på indre del eller bak på kjølerommet til dette kjøleskapet. Disse er unike for dette apparatet og ikke lik noen andre apparater. Du bør skrive opp disse opplysningene og ta vare på denne bruksanvisningen som kjøpsbevis. Kvitteringen kan stiftes inn her.

Kjøpsdato : \_\_\_\_\_  
 Kjøpt fra forhandler : \_\_\_\_\_  
 Forhandlerens adresse : \_\_\_\_\_  
 Forhandlerens telefonnummer : \_\_\_\_\_  
 Modellnummer : \_\_\_\_\_  
 Serienummer : \_\_\_\_\_

## Viktige opplysninger når det gjelder sikkerhet:

Før dette kjøleskapet brukes må det installeres korrekt, og plasseres i samsvar med installasjonsanvisningene i dette dokumentet.

Trekk aldri ut stikkkontakten til kjøleskapet ved å trekke i strømledningen. Ta godt tak i selve pluggen og trekk den rett ut av kontakten.

Når du flytter kjøleskapet ut fra veggen må du være forsiktig slik at du unngår å klemme eller ødelegge strømkabelen.

Etter at kjøleskapet er satt i drift må du unngå å berøre kalde overflater inne i kjølerommet, spesielt med våte eller fuktige hender. Huden kan sitte fast på de svært kalde overflatene.

Trekk ut strømkabelen ved rengjøring eller annet vedlikehold. Unngå å berøre den med våte hender, da dette kan forårsake elektrisk støt eller skade.

Strømkabelen må aldri skades, brekkes, trekkes ut eller vrís, da skade på strømkabelen kan forårsake brann eller elektrisk støt. Det kan også oppstå tvil om kjøleskapet er jordet.

Glassbeholdere må aldri plasseres i fryseren fordi de kan gå i stykker når innholdet utvider seg ved frysing.

Putt aldri hendene opp i isboksen til den automatiske ismaskinen, da den kan forårsake skade under drift.

Dette apparatet er ikke laget for å brukes av små barn eller syke personer uten oppsyn.

Småbarn må holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Ingen må klatre på, sitte på eller henge på døren til forriskningssenteret. Dette kan skade kjøleskapet eller få det til å velte, med alvorlig personskaade som resultat.

Dersom det er mulig bør kjøleskapet kobles til en separat kontakt for å hindre overbelastning som gjør at strømmen går.

Kjøleskapet/fryseren bør plasseres slik at tilkopplingspluggen til strømmettet er tilgjengelig, for at den raskt skal kunne trekkes ut dersom en ulykke skulle inntreffe.

Hvis nettkabelen er skadet må den byttes ut av produsenten eller dennes serviceleverandør, eller en annen person med tilsvarende kvalifikasjoner, for å unngå at farlige situasjoner oppstår.

**Ikke bruk  
skjøteledning**

**Tilgjengelighet til  
nettpluggen**

**Utskifting av  
nettkabel**

## Advarsel om at barn kan bli innelåst

FARE: Det er fare for at barn kan bli innelåst.

Før du kaster ditt gamle kjøleskap eller fryser:

Ta av dørene, men la hyllene være på plass slik at det ikke blir så lett for barn å klyve inn.

Dette apparatet er ikke laget for å brukes av små barn eller syke personer uten oppsyn. Småbarn må holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

## Ikke lagre

Ikke lagre eller bruke bensin eller andre antennelige damper eller væsker i nærheten av dette eller andre apparater.

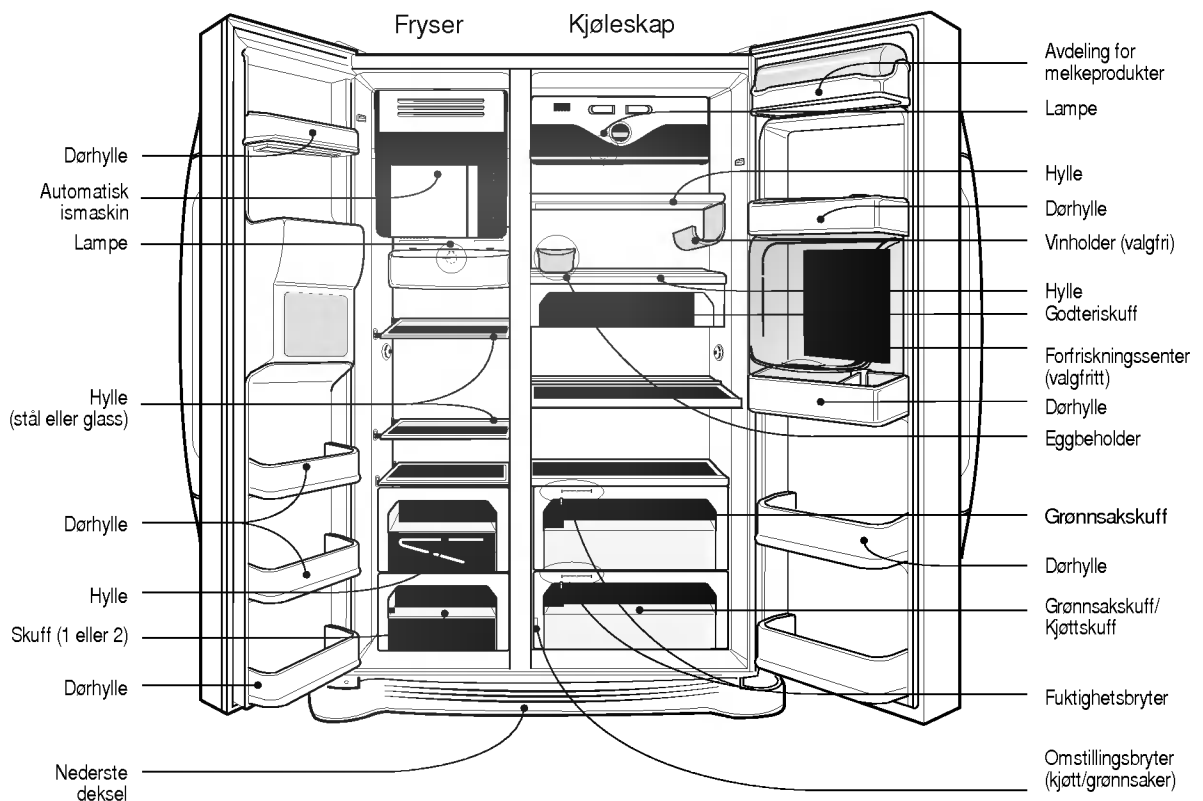
## Jording

I tilfelle av kortslutning vil jording av apparatet sørge for at risikoen for elektrisk støt blir redusert ved at strømmen får en alternativ vei.

For å forhindre elektriske støt, må dette apparatet jordes.

Ukorrekt bruk av jordingspluggen kan resultere i elektrisk støt. Søk råd hos en sertifisert elektriker eller servicetekniker hvis du ikke forstår jordingsinstruksjonene ordentlig, eller dersom du er i tvil om apparatet er riktig jordnet.

## Identifikasjon av deler



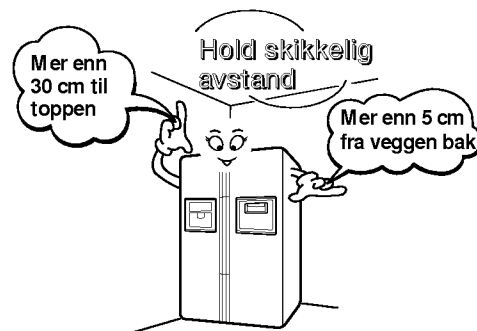
### NB

- Dersom du synes at det mangler enkelte deler i kjøleskapet ditt, kan det være at dette er deler som bare brukes i andre modeller (for eksempel er ikke "forfriskningscenteret" inkludert i alle modellene).

## Plassering av kjøleskapet

### Velg en god plassering

1. Plasser kjøleskapet slik at det blir enkelt å bruke.
2. Unngå å plassere det nær varmekilder, direkte sollys eller fuktighet.
3. Luft må kunne sirkulere fritt rundt kjøleskapet hvis det skal kunne virke effektivt. Dersom kjøleskapet er plassert inne i en nisje, må det være en avstand på minst 30 cm eller mer over kjøleskapet, og 5 cm eller mer fra veggen. Kjøleskapet må løftes 2,5 cm fra gulvet, spesielt hvis det står på et teppe.
4. Kjøleskapet må rettes så det står i vater.
5. Ikke installer kjøleskapet i en lufttemperatur på under 5 °C, da dette kan påvirke driften.



### Bortskaffe din gamle innretning

Innretningen inneholder væske (kjøle- og smøremiddel) og er fremstilt av deler og stoff som kan resirkuleres og gjenvinnes.

Alle viktige stoff må sendes til avfallstjeneste der de kan bearbeides og gjenbrukes (gjenvinning). Vennligst kontakt din lokale tjeneste for å bestille en lastebil for avfallet.

## Demontering av dør

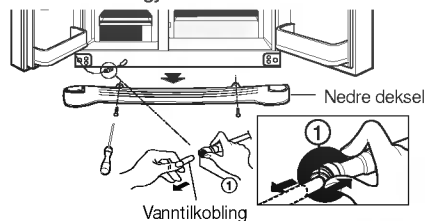
### ⚠ Advarsel

#### Fare for elektrisk støt

Ta ut strømkabelen til kjøleskapet før installering. Unnlattelse av å gjøre dette kan medføre risiko for dødsfall eller alvorlig skade.

**Hvis døren inn i rommet er for smal for at kjøleskapet kan passere, må du ta av døren til kjøleskapet og bære det inn sidelengs.**

Fjerne nedre deksel ved å løfte oppover, og trekk så opp vanntilkoblingen mens du trykker på området ① vist på figuren til høyre.



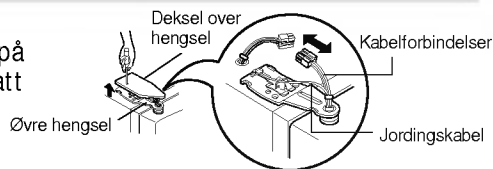
**Fjern nedre deksel og slangen for vanntilførsel**

#### NB

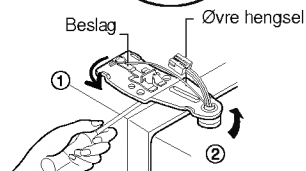
- Dersom slangen er deformert eller slitt, må denne delen skjæres vekk.

**Fjern døren til fryseren**

1) Fjern dekslet til hengslet ved å løsne på skruene. Løsne alle kablene unntatt jordingskabelen.



2) Fjern beslaget ved å rotere det mot urviserens retning ①, og så løfte opp øvre hengsel ②.



#### NB

- Vær forsiktig når øvre hengsel fjernes så ikke døren faller forover.

3) Ta vekk døren til fryserrommet ved å løfte den oppover. Nå må døren løftes så høyt at vanntilkoblingen kan trekkes helt ut.

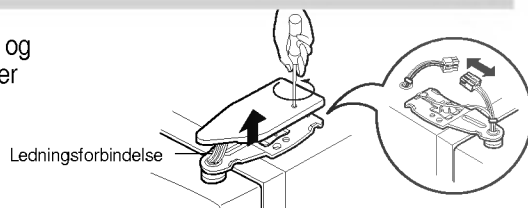


#### NB

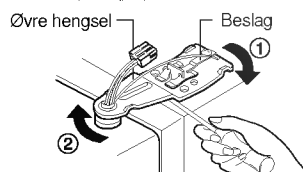
- Bær inn døren til kjølerommet og legg den ned, men vær forsiktig slik at vanntilkoblingen ikke blir skadet.

**Fjern døren til kjøleskapet**

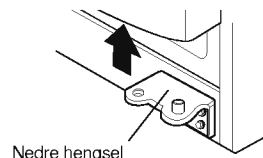
1) Løsne skruene til dekslet over hengslet og fjern dekslet. Fjern kablene dersom de er der, bortsett fra jordledningen.



2) Fjern beslaget ved å dreie med urviserens retning ① og fjern så øvre hengsel ved å løfte det opp ②.

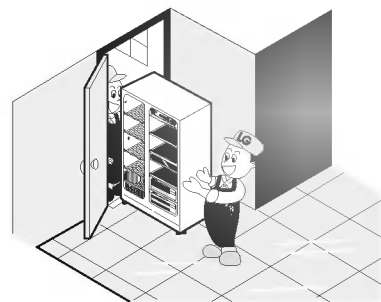


3) Fjern døren til kjølerommet ved å løfte den opp.



## Bær inn kjøleskapet

Bær inn kjøleskapet gjennom inngangsdøren slik som vist på tegningen til høyre.



## Montering av dør

Monter dørene i omvendt rekkefølge av demontering etter at de er båret inn.

## Tilkobling av vann

### Før installering

- Drift av den automatiske ismaskinen krever vanntrykk på 147 ~ 834 kPa (1,5~8,6 kgf/cm<sup>2</sup>). (Dette betyr at et pappbeger blir fylt på mindre enn 3 sekunder).
- Dersom vanntrykket ikke når det nødvendige vanntrykket på 147 kPa eller mindre, er det nødvendig å kjøpe en separat trykkpumpe for å få normal tilførsel til ismaskinen og kjølevannet.
- Lengden på slangen for vanntilførsel må være under 8 m., Det må utvises forsiktighet slik at ikke slangen bryter. Dersom slangen er 8 m eller lengre, kan dette skape vansker for vanntilførselen på grunn av trykk i avløpsvannet.
- Installer slangen til vanntilførselen på et sted der det ikke er varmt.

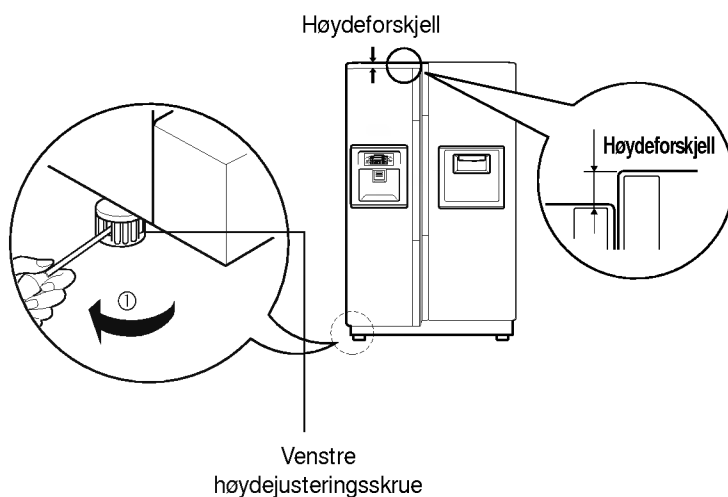
### Advarsel

- Slangen må bare kobles til drikkevann.
- Sjekk instruksjonene for vannfiltersettet når det gjelder installasjon.

## Justering av høyde

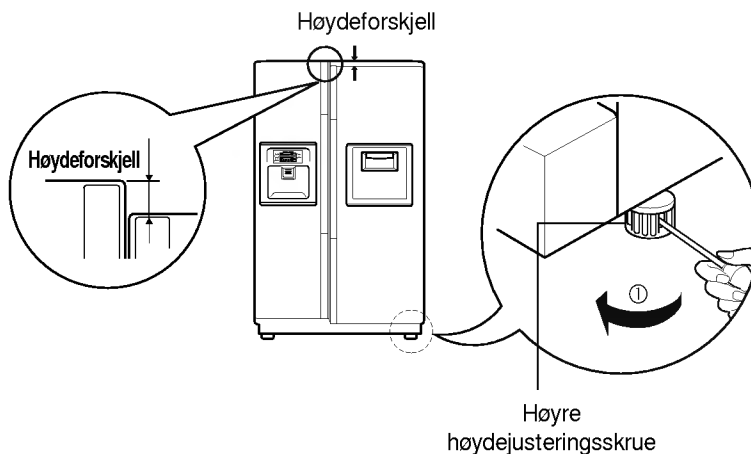
**Dersom døren til fryseren er lavere enn døren til kjølerommet**

Juster høyden på døren ved å stikke en flat skrutrekker (-) inn i sporet på venstre høydejusteringsskrue og vri med urviserens retning (⌚).



**Dersom døren til fryseren er høyere enn døren til kjølerommet**

Juster høyden på døren ved å stikke en flat skrutrekker (-) inn i sporet på høyre høydejusteringsskrue og vri med urviserens retning (⌚).



**Etter at dørhøyden er justert**

Man kan få dørene på kjøleskapet til å lukke seg mykt ved å heve fronten ved hjelp av høydejusteringsskruen. Dersom dørene ikke lar seg lukke skikkelig, vil kjølingen påvirkes.

**Deretter**

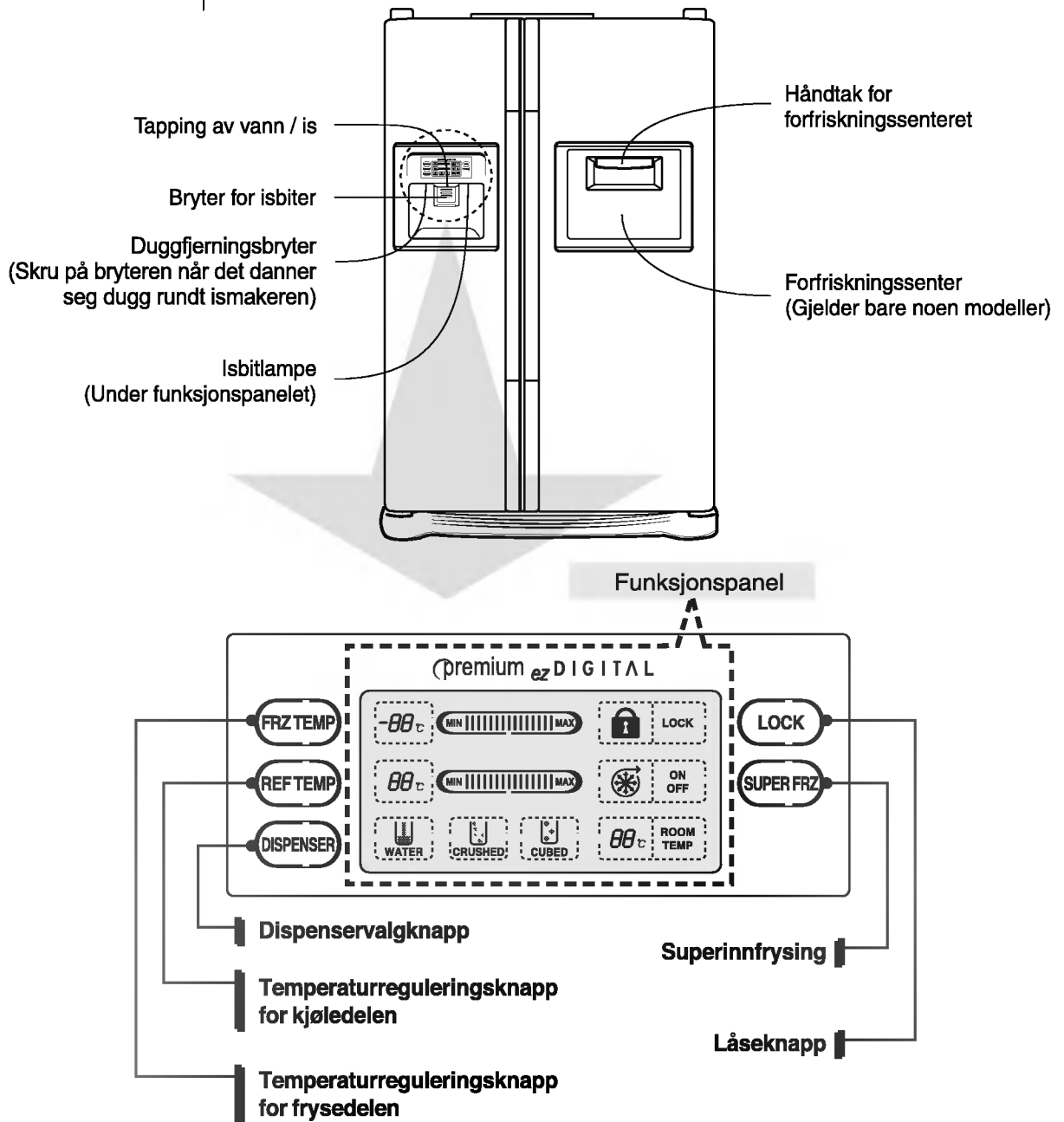
1. Tørk av alt støv som er oppsamlet under transport and rengjør skapet grundig.
2. Monter alt tilbehør slik som isterningboksen, fordampningfatet osv. der de hører hjemme. De er pakket sammen for å forhindre skader under transporten.
3. Koble til strømkabelen til kontakten. Ikke koble til andre apparater i samme kontakt.



## Oppstart

Første gang kjøleskapet blir installert må man først la det stå rolig for å stabilisere seg i to - tre timer før det fylles med fersk eller frossen mat. Vent 5 minutter med å starte kjøleskapet dersom driften blir avbrutt.

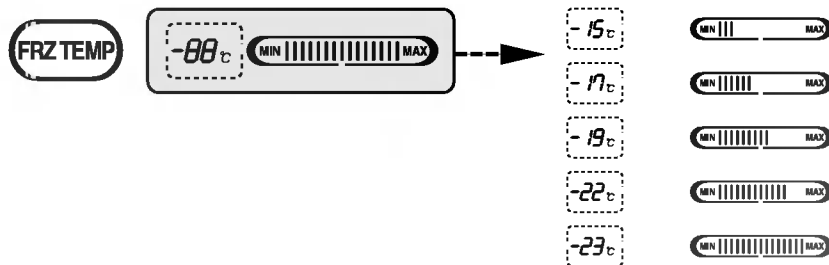
## Justering av temperatur og funksjoner



## Regulering av temperaturen i frysedelen

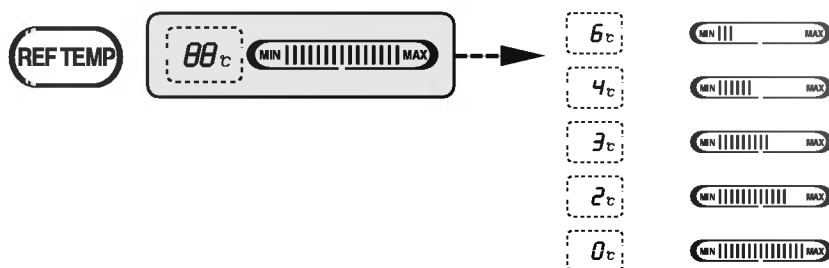
Du kan regulere temperaturen i fryse- og kjøledelen.

### Frysedelens temperaturregulering



## Regulering av temperaturen i kjøledelen

### Kjøledelens temperaturregulering



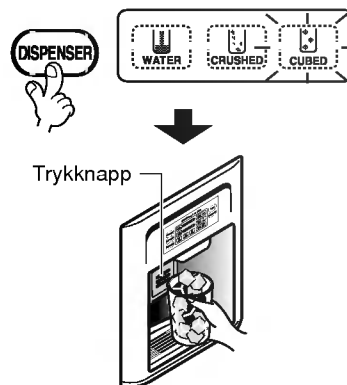
\* Når du trykker på knappen, endres innstillingen i følgende steg: (Middels) → (Middels sterk) → (Sterk) → (Svak) → (Middels svak).

- Den faktiske innvendige temperaturen varierer avhengig av mengde og type matvarer ettersom den innstilte temperaturen er en slutt- eller måltemperatur, ikke den faktiske temperaturen i kjøleskapet.
- Kjølefunksjonen er svak til å begynne med. Juster temperaturen som beskrevet ovenfor, etter at kjøleskapet har vært i gang i minst 2~3 dager.

## Dispenservelgeren

### Du kan velge vann eller is.

- \* Velg vann, knust is eller isterninger ved å trykke på **DISPENSER** etter ønske.
- \* Trykk lett på trykknappen ved å holde og trykke inn koppen eller glasset.
  - Kantlinjen for den valgte funksjonen lyser.
  - "Tak!" høres 5 sekunder etter at isen har begynt å komme ut. Det betyr at isuttaket er lukket.



- **Referanse** : Vent 2~3 sekunder for å få med de siste isbitene eller vannråpene før du tar ut koppen eller glasset fra trykknappen etter at du har tappet is eller vann.

## Automatisk ismaker

- Den automatiske ismaskinen kan automatisk lage åtte isbiter av gangen, 80 biter per dag. Likevel kan denne mengden variere avhengig av forholdene, blant annet hvor mange ganger kjøleskapsdøren åpnes og lukkes.
- Isproduksjonen stopper når isboksen er full.
- Om du ikke ønsker å bruke den automatiske ismaskinen, still ismaskinens strømbryter i stilling ON-OFF.  
Om du ønsker å bruke ismaskinen igjen, still strømbryteren i stilling OFF-ON.

## Når ismakeren ikke som den skal

### Isen klumper seg

- Når isen klumper seg, tas den ut av isboksen, brytes i mindre biter og plasseres i isboksen igjen.
  - Dersom ismakeren produserer isbiter som er for små eller som klumper seg, må vannmengden som leveres til ismaskinen justeres. Ta kontakt med servicesenteret.
- ※ Dersom det ikke brukes is så ofte, kan den fryse sammen i større biter.

### Strømstans


- Ved strømstans kan is falle ned i fryseren. Ta ut isboksen, kast all isen, tørk av isboksen og sett den på plass. Etter at maskinen får strøm igjen, velges knust is automatisk.

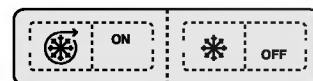
### Når kjøleskapet nettopp er installert

- Det tar om lag 12 timer for et kjøleskap som nettopp er installert å produsere is i fryseren.

## Superinnfrysing

### Velg denne funksjonen for hurtigfrysing.

- Velg denne funksjonen for hurtigfrysing.
- Funksjonen veksler mellom "På" og "Av" ved trykk på .
- Pilmerket flimrer fire ganger og forblir deretter "På" når spesialavkjølingen blir slått "På".
- Superinnfrysingsfunksjonen slås automatisk av etter en viss tid.




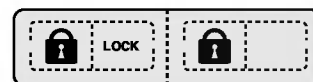
Visning ved valg av "På"

Visning ved valg av "Av"

## Lås

### Denne knappen deaktiverer andre knapper.

- Funksjonen veksler mellom låsing og opplåsing ved trykk på .
- Trykking på en annen knapp når "LOCK" er valgt, har ingen virkning.



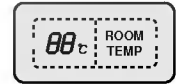
Visning ved valg av "LOCK"

Visning ved valg av "UNLOCK"

## Andre funksjoner

### Display for omgivelsestemperatur

- Kun temperaturer mellom -9 og 49 °C vises.
- Temperaturer på -10 °C og lavere angis med "LO", og temperaturer på 50 °C og høyere angis med "HI".
- Temperaturen kan avvike fra den faktiske innvendige temperaturen ettersom målingen foretas på kjøleskapets overside (oppå døren).



### Varsel om åpen dør

- Et varselingsignal lyder tre ganger med 30 sekunders mellomrom når det har gått ett minutt siden døren til kjøleskapet eller forfriskningscenteret ble åpnet og den ikke er lukket helt.
- Ta kontakt med ditt lokale servicesenter hvis varselingssignalet fortsetter å lyde selv etter at døren er lukket.

### Diagnosefunksjon (feildeteksjon)

- Diagnosefunksjonen oppdager automatisk feil ved produktet når kjøleskapet er i bruk.
- Hvis det oppstår feil, slutter knappene å fungere og panelene viser ikke normale verdier. Slå ikke av strømmen, men ta umiddelbart kontakt med ditt lokale servicesenter. Det tar mye lengre tid for serviceingeniøren å finne den defekte delen hvis kjøleskapet har vært slått av.

## Hvordan is/kaldt vann leveres

Vannet kjøles mens det er i vanntanken i kjøleskapet, og sendes så til tappekranen. Is lages i den automatiske ismaskinen, og kan så tas ut som knust is eller isbiter.

### NB

- Det er helt normalt at vannet ikke er så kaldt til å begynne med. Dersom du ønsker kaldere vann kan du putte isbiter i glasset.

## Hvordan bruke ismaskinen

- Velg mellom knust is, vann og isbiter, og trykk lett på bryteren med glasset eller en annen beholder.

### Vann

Trykk på bryteren for å velge vann slik at lampen lyser opp.

- Du kan tappe ut vann ved å trykke på bryteren med glasset.

### Knust is

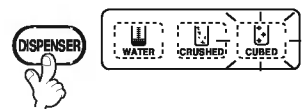
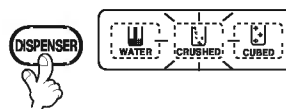
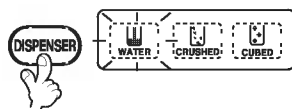
Trykk på bryteren for å velge knust is slik at lampen lyser opp.

- Du kan hente ut knust is ved å trykke på bryteren med glasset.

### Isbiter

Trykk på bryteren for å velge isbiter slik at lampen lyser opp.

- Du kan hente ut isbiter ved å trykke på bryteren med glasset.



## Advarsler

### **Kast isen (om lag 20 biter) og vannet ( om lag syv glass) som lages først etter at kjøleskapet er installert.**

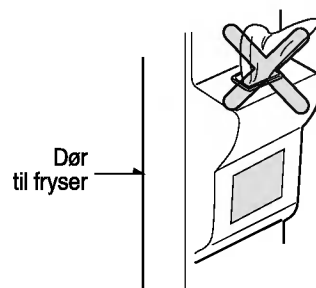
Den første isen eller det første vannet som produseres kan inneholde partikler eller lukt fra vanntilførselen eller vannbeholderen. Dette er også nødvendig dersom kjøleskapet ikke er brukt på noe tid.

### **Hold barn unna ismaskinen.**

Barn kan trykke på bryterne på feilaktig måte eller ødelegge lampene.

### **Sørg for at is ikke kan blokkere iskanalen.**

Derfor det plasseres mat i inngangen til iskanalen, kan det være at is ikke vil komme ut. Iskanalen kan også bli dekket av små isbiter dersom bare knust is brukes. I så fall må denne isen fjernes.



### **Verken drikke eller mat må lagres i isboksen for at det skal bli kaldt fort.**

Dette kan skade den automatiske ismakeren.

### **Bruk aldri tynt krystall eller steingods for å hente is.**

Slike glass eller beholdere kan knuses.

### **Fyll is i glasset før vann eller annen drikke tappes i.**

Det kan sprute dersom is slippes i et glass der det allerede er væske.

### **Istuten må aldri berøres med hånd eller redskap.**

Berøring kan forårsake at noe brekker, eller hånden kan skades.

### **Dekslet på ismaskinen må aldri fjernes.**

### **Fordel av og til isen jevnt slik at isboksen er helt full av is.**

Isen vil stable seg der isen lages. Derfor kan ismakeren feilaktig tro at isboksen er full, slik at den stopper å lage is.

### **Dersom det kommer farget is ut av ismaskinen, må den ikke brukes, og servicesenteret må straks kontaktes.**

### **Bruk ikke for smale eller dype glass.**

Is kan komme til å sette seg fast i iskanalen, og dermed ødelegge kjøleskapet.

### **Hold glasset i passende avstand fra istuten.**

Dersom glasset er for nær tuten kan det hindre isen å komme ut.

## Forfriskningscenter (Gjelder bare noen modeller)

### Hvordan bruke forfriskningscenteret

Oppbevar mat som ofte brukes, slik som drikke, i forfriskningscenteret

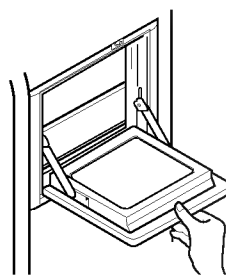
Døren til forfriskningscenteret må aldri brukes som underlag for arbeid

Det indre dekslet til forfriskningscenteret må aldri tas ut

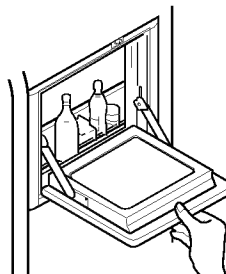
Tunge gjenstander må aldri plasseres på døren til forfriskningscenteret, og barn må aldri få henge seg på den

### Åpne døren til forfriskningscenteret.

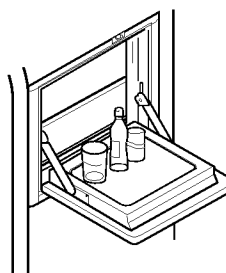
- Du kan bruke forfriskningscenteret uten å åpne døren til kjøleskapet. Dermed sparer du strøm.
- Lampen i kjøleskapet tennes når døren til forfriskningscenteret åpnes. Dermed er det alltid enkelt å identifisere innholdet.



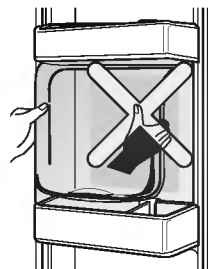
- Temperaturen i forfriskningscenteret holdes der den skal være takket være en temperaturføler som bare gjelder forfriskningscenteret.



- Døren til forfriskningscenteret må aldri brukes til å arbeide på, og det må utvises forsiktighet med skarpe gjenstander.
- La aldri armene hvile på døren til forfriskningscenteret eller trykk hardt på den.



- Forfriskningscenteret virker ikke normalt uten dekslet.



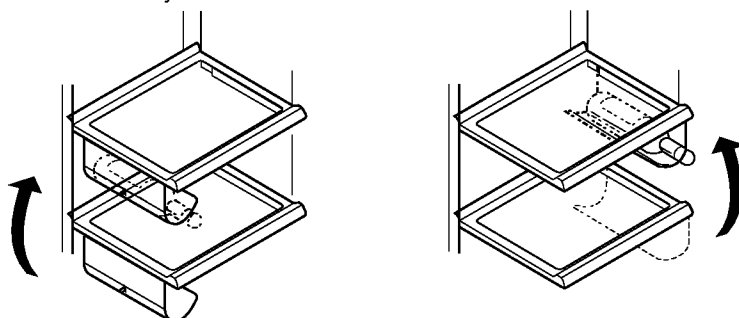
- Ikke bare kan døren til forfriskningscenteret bli ødelagt, men barn kan også bli skadet.



## Vinholder (Gjelder bare noen modeller)

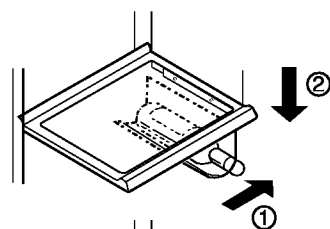
### Justering av vinholder

Vinflasker kan oppbevares liggende med denne vinholderen, som kan festes på hvilken som helst hylle.



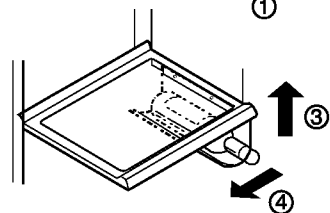
#### I fall du innsetter vinholderen :

Rykk vinholderen ovenfra og ned etter beskrivning ② etter at du har satt den inne i hyllens fastholdende sidedel etter beskrivning ① ved å fange den oppover etter ①.



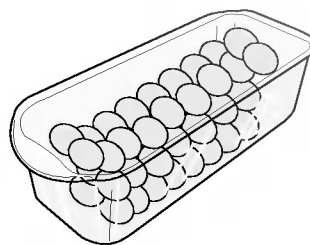
#### I fall du tar av vinholderen :

Rykk vinholderen innover etter beskrivning ④ etter at du har fanget den etter beskrivning ③.



## Eggbeholder

Eggbeholderen kan plasseres der du måtte ønske.



### NB

- Eggbeholderen må aldri brukes i isboksen. Den kan gå i stykker.
- Eggbeholderen må aldri oppbevares i fryseren eller ferskvareskuffen.

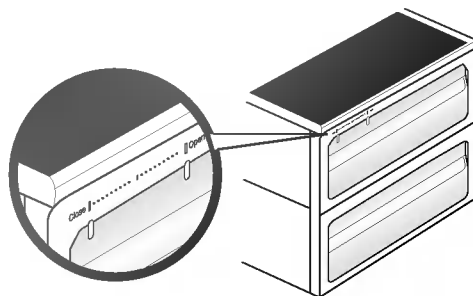
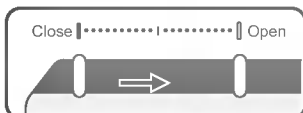
## Styring av luftfuktighet i grønnsakskuffen

Luftfuktigheten kan kontrolleres ved å justere bryteren for luftfuktighet til venstre eller høyre ved lagring av grønnsaker eller frukt.

### Høy luftfuktighet

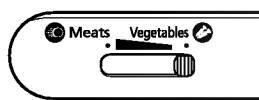


### Lav luftfuktighet

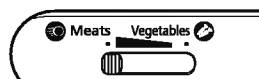


## Omstilling mellom grønnsak- eller kjøttskuff

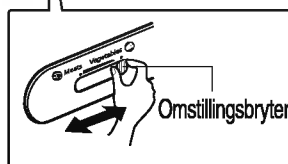
- Den nederste skuffen i kjøleskapet kan stilles om til oppbevaring av grønnsaker eller kjøtt.



Grønnsakskuff



Kjøttskuff



Kontroller at bryteren er stilt rett før du lagrer mat

Temperaturen i kjøttskuffen holdes lavere enn i kjøleskapet for øvrig, slik at kjøttet eller fisken vil holde seg ferskt lenger.

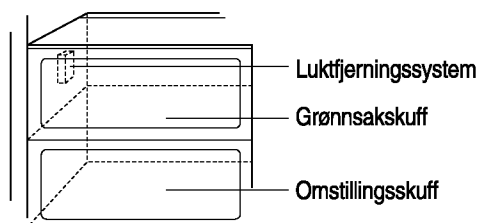
### NB

- Grønnsaker eller frukt vil fryse dersom bryteren er satt til kjøtt. Derfor må bryteren kontrolleres før maten blir lagret.



## Luktfjerningssystem (Gjelder bare noen modeller)

Dette systemet absorberer på en effektiv måte sterke lukter ved hjelp av en optisk katalysator. Dette systemet påvirker ikke mat som er lagret.



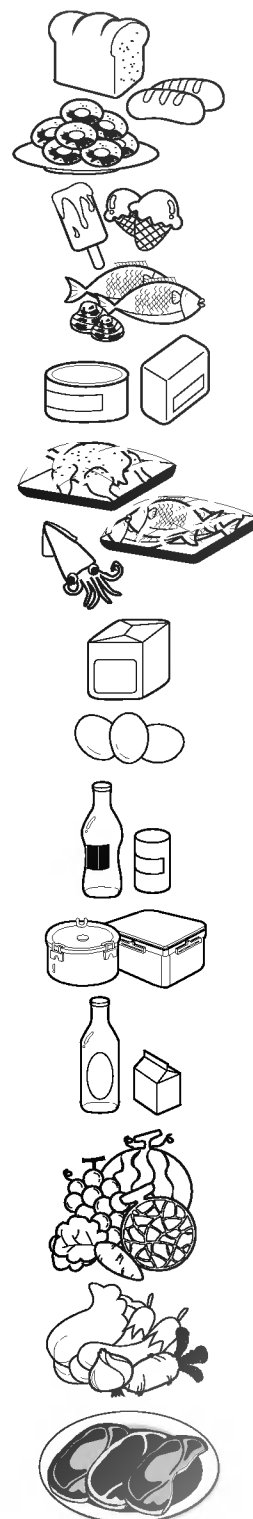
### Hvordan bruke luktfjerningssystemet

- Siden systemet allerede er installert i inntakskanalen for kjøleluft fra kjøleskapet, er det ikke nødvendig med en separat installasjon.
- Det lønner seg å bruke lukkede beholdere til oppbevaring av matvarer med sterk lukt. I annet fall kan slike lukter absorberes av andre matvarer i skuffen.

## Plassering av matvarer

(Se tegningen som viser hva delene heter)

- Vinholderen** For lagring av vin.
- Godbitskuffen** For lagring av mat slik som brød og godbiter.
- Hylle i fryseren** For lagring av frossen mat som kjøtt, fisk, iskrem, frosne godtbiter osv.
- For lagring av små pakker med frossen mat
  - Temperaturen går opp når døren åpnes. Derfor bør ikke mat som iskrem som skal oppbevares lenge, oppbevares her.
- Skuff i fryseren**
- For lagring av kjøtt, fisk, kylling osv. etter at de er pakket i aluminiumsfolie.
  - For tørr lagring
- Avdeling for melkeprodukter** For lagring av melkeprodukter slik som smør, ost osv.
- Eggbeholder** Eggbeholderen kan plasseres på en passende hylle.
- Forfriskningssenteret** For lagring av mat som tas ut av kjøleskapet ofte, slik som drikker osv.
- Hylle i kjøleskapet** For lagring av ulike matretter i passende avstand.
- Dørhylle i fryseskapet** For lagring av innpakket mat eller drikke, slik som melk, juice, øl osv.
- Grønnsakskuff** For lagring av grønnsaker eller frukt.
- Grønnsakskuff/ Kjøttskuff/ Omstillingsavdeling** For lagring av grønnsaker, frukt, kjøtt som skal tines, rå fisk osv., i det omstillingsbryteren settes i passende stilling. Det er viktig å kontrollere omstillingsbryteren før maten lagres.



## Lagring av matvarer

- Fersk mat må lagres i kjøleskapet. Måten mat fryses og tines på er en viktig faktor for å beholde maten frisk og smakfull.
- Ikke lagre lettbederelig mat som bananer og meloner ved lave temperaturer.
- La varm mat avkjøle seg før den lagres. Varm mat som plasseres i kjøleskapet kan ødelegge andre matvarer, og fører dessuten til høyere energiforbruk.
- Sørg for at matvarer som lagres pakkes inn i plast eller oppbevares i en beholder med lokk. Dette hindrer at fuktighet fordamper, og hjelper matvarene til å beholde smak og næringsstoffer.
- Ikke blokker luftventilene med matvarer. Jevn sirkulasjon av nedkjølt luft sikrer jevn kjøleskapstemperatur.
- Ikke åpne døren ofte. Når dørene åpnes slipper varm luft inn, og dette gjør at temperaturen stiger.
- Oppbevar aldri for mye matvarer i hyllene i døren, da de kan klemme på matvarer i hyllene i kjøleskapet slik at dørene ikke kan lukkes ordentlig.

### Fryseren

- Ikke lagre flasker i fryseren, da de lett kan knuses når de er frosne.
- Mat som har vært tint må aldri fryses igjen. Dette forårsaker tap av smak og næringsinnhold.
- Når matvarer slik som is krem lagres over tid, bør de plasseres i hylle i fryseren, ikke i dørhyllen.

### Kjøleskapet

- Unngå å plassere fuktige matvarer på de øverste hyllene i kjøleskapet, da de kan fryse ved direkte kontakt med nedkjølt luft.
- Mat må alltid rengjøres før lagring. Grønnsaker og frukt bør vaskes og tørkes, og innpakket mat må tørkes av, slik at nærliggende matvarer ikke blir bedervet.
- Kontroller at egg er ferske når de lagres i hyllen eller boksen, og sørg for at de alltid lagres i stående stilling. Dette gjør at de holder seg ferske lenger.

#### **NB**

- Dersom det er et varmt og fuktig klima der du har kjøleskapet, vil det danne seg dugg i skapet dersom døren åpnes mye eller dersom det lagres mange grønnsaker i det. Dette påvirker ikke kjøleskapets virkning. Dugg fjernes ved hjelp av en klut som ikke loer.

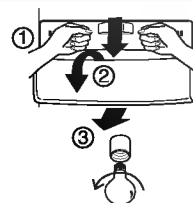
## Hvordan demontere deler

### NB

- Demontering gjøres i omvendt orden av montering, Husk å ta ut strømkabelen før du setter i gang med demontering eller montering. Bruk aldri kraft for å demontere deler, da delene kan ødelegges.

### Lampe i fryser

Ta ut lampen ved å dra i den (③) mens du banker lett på lampedekslet og roterer det (①, ②).  
Drei pæren mot urviserens retning. Pære på max 240V 40W kan brukes i kjøleskapet, og kan kjøpes på servicesenteret.



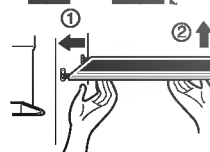
### Lampe i ismaskin

Ta av lampen ved å trekke den ut og så ta ut lampen. Pære på max. 240V 15W kan benyttes, og kan kjøpes på servicesenteret.



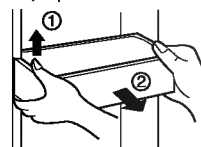
### Hylle i fryser

Løft venstre del av hyllen for å ta den ut. Skyv den i retning (①), løft høyre del i retning (②), og ta den ut.



### Dørhylle og støtte

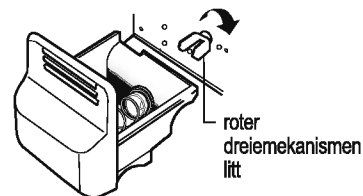
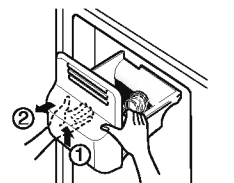
Løft dørhyllen mens du holder i begge ender (①) og trekk den ut i retning (②).



### Isboks

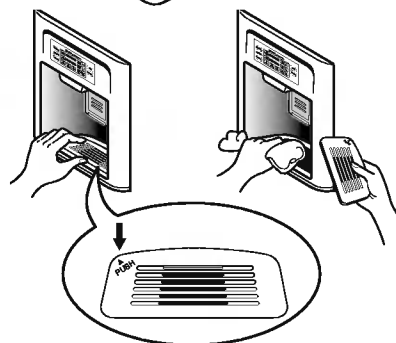
Hold isboksen som vist i tegningen til høyre, og trekk den ut (②) mens du løfter den forsiktig (①).

- Det anbefales å unngå å demontere isboksen dersom det ikke er nødvendig.
- Bruke begge hender til å ta ut isboksen, slik at den ikke mistes på gulvet.
- Dersom isboksen ikke passer godt, roter dreiemekanismen litt.



### Etter at ismaskinen er brukt

Vannoppsamleren har ingen selvdrenering. Derfor må den rengjøres jevnlig. Fjern dekslet ved å presse på venstre side av dekslet til vannoppsamleren og tørk av med en klut. Trykk på det punktet som er vist på tegningen for å fjerne dekslet til vannoppsamleren.



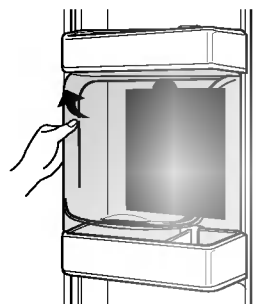
## Lampe i kjøleskapet

Press framspringet under lampedekslet framover for å fjerne dekslet over lampen, og trekk ut lampedekslet.

Pære på max 240V 40W kan brukes i kjøleskapet, og kan kjøpes på servicesenteret.

## Forfriskningssenteret

- Del øvre hylle i forfriskningssenteret og trekk så ut dekslet til forfriskningssenteret (①).
- Forfriskningssenteret kan fjernes ved å trekke det opp.

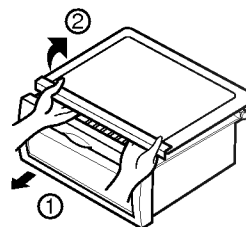


### NB

- Husk å fjerne deler fra døren til kjøleskapet når du tar ut grønnsakskuffen, godbitskuffen og dekslet på forfriskningssenteret.

## Deksel til grønnsakskuff

- For å ta ut dekslet til grønnsakskuffen, trekk grønnsakskuffen litt framover (①), og løft så fremre del av grønnsakskuffen som vist i (②), og ta den ut.



## Alminnelige opplysninger

### Ferier

I ferier av gjennomsnittlig lengde er det best om du lar kjøleskapet være i drift. Alle varer som kan fryses bør plasseres i fryseren for at de skal holde lengre.

Når du har tenkt å skru av kjøleskapet, må du trekke ut strømkabelen, rengjøre skapet grundig innvendig, og la døren stå åpen for å unngå at vond lukt skal utvikle seg.

### Strømbrudd

Eventuelle strømbrudd der strømmen kommer tilbake etter en time eller to vil ikke påvirke temperaturen i kjøleskapet ditt.

Du bør likevel passe på at døren til kjøleskapet åpnes så få ganger som mulig mens strømmen er borte.

### Dersom du skal flytte

Dersom du skal flytte, må du enten ta ut eller gjøre fast alle løse deler inne i kjøleskapet.

For å unngå at skruene til høydejustering skal ødelegges, bør de skrues helt inn i sokkelen.

### Antikondenseringsrør

Veggen utenfor kjøleskapet kan noen ganger bli varm, spesielt like etter installering.

Dette er ingen grunn til bekymring. Det skyldes antikondenseringsrøret, som pumper varm luft inn i kjøleskapet for å unngå "svetting" på den ytre kjøleskapsveggen.

## Rengjøring

Det er viktig å holde kjøleskapet rent for å unngår uønsket lukt. Matvaresøl må tørkes opp straks, fordi syreinnholdet kan misfarge plastoverflater om det får anledning til å tørke.

### Utvendig

Bruk lunkent såpevann eller vaskemiddel for å rengjøre den slitesterke overflaten på kjøleskapet.

Tørk av med en ren fuktig klut og la tørke.

### Innvendig

Jevnlig rengjøring anbefales. Vask alle skuffer med en oppløsning av natron eller mildt såpevann eller vaskemiddel og varmt vann. Skyll og tørk.

### Etter rengjøring

Kontroller at strømkabelen ikke er skadet, at selve pluggen ikke er blitt overopphetet, og at pluggen er satt trygt på plass i vegguttaket.

### Advarsel

Trekk alltid strømkabelen ut av vegguttaket før du rengjør kjøleskapet dersom det er elektrisk utstyr i nærheten (lamper, brytere og lignende).

Tørk opp overskytende fuktighet med en svamp eller klut for å hindre vann eller væske å trenge inn i elektrisk utstyr og dermed forårsake elektrisk støt.

Det må aldri anvendes metalliske skureklosser, børster, grove sandpapir, sterke alkaliske oppløsninger, brennbare eller giftige rengjøringsmidler på noen overflate.

Frosne overflater må aldri berøres av våte eller fuktige hender, fordi fuktige gjenstander kan feste seg til svært kalde overflater.

## Feilretting

Før du ringer servicetekniker for å få hjelp, bør du gjennomgå denne listen. Det kan spare deg for både tid og penger. Listen inneholder vanlige hendinger som ikke skyldes verken dårlig arbeid eller defekte materialer i dette kjøleskapet.

Drift av kjøleskapet		
<b>Kompressoren til kjøleskapet går ikke</b>	Kjøleskapet er skrudd av	Still kjøleskapet på passende temperatur. Se innstilling av kjøleskapet.
	Kjøleskapet er under avfrysing.	Dette er normalt for et kjøleskap med automatisk avfrysing, og inntreffer regelmessig.
	Strømkabelen er ikke koblet til vegguttaket.	Kontroller at strømkabelen er satt forsvarlig på plass i vegguttaket.
	Strømbrydd. Kontroller lamper i huset.	Ring din kraftleverandør.
<b>Kjøleskapet går for lenge eller for ofte</b>	Kjøleskapet er større enn ditt forrige kjøleskap	Dette er normalt. Større, mer effektive kjøleskap går lenger under slike forhold.
	Det er varmt i rommet eller været.	Det er normalt at kjøleskapet går mer under slike forhold.
	Kjøleskapet har nettopp vært koblet fra strømmen for en viss tid.	Det tar noen timer før kjøleskapet blir helt kaldt.
	Store mengder varm mat kan nettopp ha blitt satt inn i kjøleskapet.	Varm mat gjør at kjøleskapet går helt til den ønskede temperaturen er nådd.
	Dørene åpnes for ofte eller for lenge av gangen.	Varm luft som kommer inn i kjøleskapet gjør at det går mer. Unngå å åpne dørene så ofte.
	Døren til kjøleskapet eller fryseren kan stå på gløtt.	Kontroller at kjøleskapet står i vater. Sørg for at matvarer eller beholdere ikke hindrer dørene i å gå igjen. Se under ÅPNING/LUKKING av dører.
	Kjøleskapet er innstilt for kaldt.	Innstill kjøleskapet på en varmere temperatur til temperaturen i kjøleskapet er tilfredsstillende.
	Pakningen til kjøleskapet eller fryseren er skitten, slitt, sprukket eller passer dårlig.	Rengjør eller skift pakning. Lekkasje i tetningslisten i døren gjør at kjøleskapet går mer for å holde den ønskede temperaturen.
	Termostaten holder kjøleskapet på konstant temperatur.	Dette er normalt. Kjøleskapet går av og på for å holde temperaturen konstant.

<b>Kompressoren til kjøleskapet går ikke</b>		
<b>Temperaturen er for lav</b>		
<b>Temperaturen i fryseren er for lav men temperaturen i kjøleskapet er passe</b>	Fryseren er innstilt for kaldt.	Innstill fryseren på en varmere temperatur til temperaturen i kjøleskapet er tilfredsstillende.
<b>Temperaturen i kjøleskapet er for lav men temperaturen i fryseren er passe</b>	Kjøleskapet er innstilt for kaldt.	Innstill kjøleskapet på en varmere temperatur.
<b>Matvarer som er lagret i skuffer fryser</b>	Kjøleskapet er innstilt for kaldt.	Se over.
<b>Kjøtt som er lagret i kjøttskuffen fryser</b>	Kjøtt bør lagres ved en temperatur straks over vannets frysepunktet (0 °C) for at det skal holde seg friskt så lenge som mulig.	Det er normalt at det danner seg iskrytaller på grunn av kjøttets innhold av fuktighet.
<b>Temperaturen er for høy</b>		
<b>Temperaturen i kjøleskapet eller fryseren er for høy</b>	Fryseren er innstilt på for høy temperatur.	Innstill kjøleskapet eller fryseren på en lavere temperatur til temperaturen i kjøleskapet eller fryseren er tilfredsstillende.
	Kjøleskapet er innstilt på for lav temperatur. Innstilling av temperaturen i kjøleskapet påvirker temperaturen i fryseren.	Innstill kjøleskapet eller fryseren på en lavere temperatur til temperaturen i kjøleskapet eller fryseren er tilfredsstillende.
	Dørene åpnes for ofte eller for lenge av gangen.	Varm luft som kommer inn i kjøleskapet gjør at det går mer. Unngå å åpne dørene så ofte.
	Døren står på gløtt.	Lukk døren ordentlig.
	Store mengder varm mat kan nettopp ha blitt satt inn i kjøleskapet.	Vent til kjøleskapet eller fryseren har mulighet til å nå den ønskede temperaturen.
	Kjøleskapet har nettopp vært koblet fra strømmen for en viss tid.	Det tar noen timer før kjøleskapet blir helt kaldt.
<b>Temperaturen i kjøleskapet er for høy men temperaturen i fryseren er passe</b>	Kjøleskapet er innstilt på for høy temperatur.	Innstill kjøleskapet på en kaldere temperatur.



Lyd og støy		
<b>Høyere lydnivå når kjøleskapet går</b>	Dagens kjøleskap har økt lagringskapasiteten og holder jevnere temperatur.	Det er helt normalt at lydnivået skal være høyere.
<b>Høyere lydnivå når kompressoren starter</b>	Kjøleskapet arbeider under høyere trykk i begynnelsen av gangsyklusen.	Dette er helt normalt. Lyden jevner seg ut mens kjøleskapet fortsetter å gå.
<b>Vibrasjon eller klaprelyd</b>	Gulvet er ujevnt eller svakt. Kjøleskapet gynger på gulvet når det bevegges.	Kontroller at gulvet er plant og solid, og kan bære vekten av kjøleskapet.
	Gjenstander som plasseres på toppen av kjøleskapet vibrerer.	Ta vekk gjenstandene.
	Kjøleskapet berører vegger eller skap.	Flytt på kjøleskapet slik at det ikke berører veggen eller skapet.
<b>Vann/fuktighet/is inne i kjøleskapet</b>		
<b>Det danner seg dråper på veggen inne i kjøleskapet</b>	I varmt og fuktig vær øker isdannelse og "svetting".	Dette er normalt.
	Døren står på gløtt.	Se under problemet ved å åpne/lukke dørene.
	Døren er åpen for lenge eller for ofte.	Sørg for at døren ikke åpnes så ofte.
<b>Vann/fuktighet/is utenfor kjøleskapet</b>		
<b>Det danner seg dråper på utsiden av kjøleskapet eller mellom dørene</b>	Fuktig vær.	Dette er normalt i fuktig vær. Når fuktigheten går ned vil dråpene forsvinne.
	Døren står på gløtt, og det gjør at kald luft fra innsiden av kjøleskapet treffer varm luft utenfor.	Lukk døren ordentlig.

Lukt i kjøleskapet		
	Kjøleskapet må rengjøres innvendig	Rengjør kjøleskapet inni med svamp, varmt vann og natron.
	Det er mat med sterk lukt i kjøleskapet.	Sørg for at maten er under tett lokk.
	Noen beholdere eller innpakkingsmaterialer lager sterk lukt.	Bruk en annen type beholder eller innpakkingsmateriale.
Åpning/Lukking av dører/skuffer		
Døren(e) vil ikke la seg lukke	Matvarer står i veien for døren.	Flytt på matvarene.
Døren(e) vil ikke la seg lukke	Døren ble lukket for hardt, slik at den andre døren gikk opp litt.	Lukke begge dørene forsiktig.
	Kjøleskapet står ikke i vater. Det gynger på gulvet når det beveges litt.	Juster skruen for høydejustering.
	Gulvet er ujevnt eller svakt. Kjøleskapet gynger på gulvet når det beveges.	Kontroller at gulvet er plant og solid, og kan bære vekten av kjøleskapet. La en snekker rette opp gulvet dersom det skrånar.
	Kjøleskapet berører vegger eller skap.	Flytt på kjøleskapet.
Det er vanskelig å trekke ut skuffer	Matvarer kommer i klemme mot hyllen over.	Oppbevare færre matvarer i kjøleskapet.
	Skinnen for skuffen er skitten.	Rengjør skuff og skinne.
Ismaskin		
Det kommer ikke is ut av ismaskinen	Isboksen er tom.	Når is faller ned i isboksen første gang skal ismaskinen være i gang.
	Temperaturen i fryseren er for høy.	Justere temperaturen i fryseren slik at det er mulig å lage isbiter. Når is faller ned i isboksen første gang skal ismaskinen være i gang.
	Vanntilførselen fra vannkranen er ikke åpnet.	Skru opp kranen og la det gå nok tid til at det kan lages isbiter. Når isen er ferdig skal ismaskinen være i drift.
	Døren til kjøleskapet eller fryseren er åpen.	Kontroller at begge dører er lukket.

<b>Det kommer ikke is ut av ismaskinen</b>	Is har smeltet og frosset igjen rundt mateskruen på grunn av lite forbruk, temperatursvingninger og/eller strømbrudd.	Ta ut isboksen og tine innholdet. Rengjør isboksen, tørr og sett tilbake. Etter at ny is er laget, bør ismaskinen virke.
<b>Stans i ismaskinen</b>	Isbitene er klemt fast mellom armen på ismakeren og bakre del av isboksen.	Fjern isbitene som forårsaker stansen.
	Isbiter som er kjøpt eller laget et annet sted er blitt brukt i ismaskinen.	Bare isbiter som er laget i ismakeren må brukes i ismaskinen.
<b>Det kommer ikke vann</b>	Vanntilførselen er ikke åpnet. Se under "Ismakeren lager ikke is".	Åpne vanntilførselen.
	Døren til kjøleskapet eller fryseren er åpen.	Kontroller at begge dører er lukket.
<b>Vannet har en rar lukt eller smak</b>	Vannet har vært for lenge i tanken.	Tapp og hell ut 7 glass vann for å få friskt vann i tanken. Tapp og hell ut 7 glass vann til for å skylle tanken grundig.
	Skapet er ikke korrekt tilknyttet vanntilførselen.	Koble skapet til kaldvannsledningen som fører vann til springen på kjøkkenet.
<b>Lyden av is som faller</b>	Dette er den normale lyden som oppstår når is faller ned i isboksen. Styrken på lyden kan variere etter plassering av kjøleskapet.	
<b>Lyden av vanntilførsel</b>	Dette er den normale lyden som oppstår når det tappes vann i ismakeren etter at isen er ferdig og har falt ned i isboksen.	
<b>Annet</b>	Les avsnittet "Automatisk ismaker og ismaskin" i denne bruksanvisningen.	



## **LG Electronics Inc.**

---

LG Twin Tower, 20, Yoido-Dong,  
Youngdungpo-Gu, Seoul, 150-721, Korea.  
<http://www.lge.com>